

# DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARGO DEL MUELLE)  
Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 16°, 35' 20" O de París

## GRAN SOMBRERERÍA

—DE—

DOMINGO PEREZ GONZALEZ

44, Alfonso XIII, 44.—Santa Cruz de Tenerife

Esta casa cuenta con grandes existencias en sombreros de todas clases y de última novedad de las mejores Fábricas del reino y extranjeras; ventas al por mayor y detall, precios módicos. Pídanse en esta casa los acreditados sombreros Borsalino de los que tiene la exclusividad, se garantiza su duración y firmeza en los colores, tanto en hongos como flexibles. Gran existencia en sombreros de Panamá. Se hace toda clase de composuras, especialidad en los de Panamá.

Se vende toda clase de artículos para confeccionar sombreros á módicos precios. SUCURSALES:—Laguna, Orotava y Las Palmas de Gran Canaria, Triana 98. La única casa de la provincia en su ramo.

### Diario de Tenerife

Redacción y talleres: Valentín Sanz, 8 (esquina á San José)  
Administración: Dr. Comenge, núm. 16 (antes San Francisco)

### Almanaque

Octubre 5  
Santo de hoy.—San Constante.  
Santo de mañana.—San Rómán.

### Efemérides

Octubre 5  
1285. Muere el rey de Francia Felipe III el Aveludo.

### Registro civil

Octubre 4  
NACIMIENTOS  
Emilio Espinosa y Flores.  
Cerafina Reyes y Reyes.  
Eudelia Migriens y Perera.  
Candelaria Suárez y Cabrera.  
Amelia García y González.  
DEFUNCIONES  
Antonio Correr Ferrer, del Funchal 45 años casado.—Santiago, 61  
Gregoria Hernández del Castillo, de esta ciudad, 7 meses.—Canales bajas.  
Maria del Carmen Buano y Medina, de esta ciudad, 4 años.—San Juan Bautista.  
Juan Diaz Rodríguez, de esta ciudad, 1 mes.—Ferrer 61  
Narciso Cruz, de esta ciudad, 3 meses.—San Andrés.

### MATRIMONIOS

No se inscribieron.

### Observatorio Meteorológico Municipal SANTA CRUZ DE TENERIFE

Observaciones hechas á las 8 de la mañana del día 5 de Octubre de 1911

Altura barométrica.	759.88
Termómetro seco	23.4
Id. húmedo	19.4
Tensión del vapor acuoso.	14.4
Humedad relativa	67
Dir. y clase del viento	S. E. Brisa lg.
Estado del cielo	Casi despejado.
Temperatura máxima del aire á la sombra en el día de ayer.	25.0
Temperatura mínima de anoche	19.9
Diferencia.	5.1
Velocidad del viento en las últimas 24h kilómetros	78.2
Oscilación barométrica (mim)	1.8
Lluvia en las últimas 24h (mm)	0
Estado del mar	Muy tranquilo.
Agua evaporada en las 24h	4.7
Sol completamente despejado	8h 20'
Entrevelado por nubes ó vapores	1h 10'
Total de insolación durante el día	9h 30'

## SECCIÓN COMERCIAL

### Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 4 POR CABLE

Madrid, 4—8 n.

DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Deuda perpétua 4 p. interior á	00'00
Id. amortizable 5 p.	000'00
Acciones del Banco de España á	449'00
Id. de la Compañía Arrendataria de Tabaco á	301'00

### CAMBIOS

Londres, (chèque) pta. 00'00 por \$.  
Paris (chèque) á 0'00

Almodóbar

### Cambios de la Plaza

(PAO POR LOS CORRIDORES)

Octubre 5	
España 4 d. vista	00'00 p. P
Londres, vista á ptas.	00'00 p. P
— 8 d. v.	00'00 p. P
— 60 d. v.	00'00 p. P
— 90 d. v.	00'00 p. P
París, vista á	00'00 p. P
— 8 d. v.	00'00 p. P
— 30 d. v.	00'00 p. P
Libras, 1 tas.	27'20
Luisas, á	7'00 p. P di.
Marcos, á	6'00 id. »
Oro (Dollars, á	9'75 id. »
— 20 z., á	7'00 id. »
Alfonos, á	6'30 id. »
Abelinos, á	9'75 id. »
Descuento: En la plaza de 7 á 9 p. P	

### SOCIEDAD DE EDIFICACIONES Y REFORMAS URBANAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

(Compañía anónima)

CAJA DE AHORROS  
Interés 3 por 100 anual, capitalizado por semestres.

Saldo anterior	Ptas. 46.049'50
Imposiciones durante la semana	
Suma	46.049'75
Reintegros (3)	785'00
Saldo	45.264'50

Santa Cruz de Tenerife, 24 Septiembre de 1911.—J. M. Ballester, Gerente  
Castillo, 61, bajos.

### NICOLÁS DEHESA

### BANCA Y CAMBIO

Cambio, Descuento, Giro.—Cuentas corrientes, etcétera.  
Santa Cruz de Tenerife  
Castillo, 64

### Clinique chirurgicale

### NOTRE DAME DE LOURDES

Directeur: Dr. Veremundo Cabrera

Barrio de los Hoteles—Gran vía

CHIRURGIE GÉNÉRALE  
Opérations du ventre; cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de la matrice; des kistes des ovaires; des vices génito urinaires. Gynecologie (maladies de la femme)  
Consultation: de 11 à midi, dimanche excepté.

### EL PUERTO

### MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 4, entraron los siguientes vapores:

2174-19—*Chama*, inglés; procedente de Oporto y escalas. Cargó frutos; se proveyó de carbón mineral, víveres y agua y salió para Liverpool, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.<sup>a</sup>  
2175-20—*Teneriffe*, inglés; de Arrecife y escalas. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y carga y salió para Canaria, despachado por la Compañía de vapores correos interinsulares.  
2176-21—*Seagull*, español; del Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutos y otras mercancías y sale para su procedencia, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.<sup>a</sup>  
2177-22—*Carmen*, español; de San Juan y escalas. Dejó pasajeros; descargó y carga frutos y otras mercancías;

toma carbón y agua y sale para San Sebastián y escalas, despachado por los señores Hamilton y C.<sup>a</sup>

Esta mañana entraron los vapores ingleses *Kemura*, de Londres y Plymouth para Nueva Zelanda; *Dover Castle*, de Delago Bay y escalas para Londres; *Aguila*, de Liverpool para el Puerto de la Cruz; francés *Afrigue*, de Matadi para el Havre; y españoles *Machrie*, de Garachico para su procedencia; *Sancho*, de Icod para el Puerto de la Cruz; *San Sebastián*, de Sta. Cruz de la Palma y escalas para San Sebastián.

Ayer entraron los pailebots *Rosario*, de Tostón, con piedra de cal y ganado asnal; *Matias López*, con carga general; *Celia*, de Caleta Fustel, con cal.

## TELEGRAMAS

### DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Director DIARIO DE TENERIFE.  
Madrid, 4—20'15 (8'15 n.)

### Por el Hierro

Por la Dirección general de Obras públicas se ha ordenado la construcción del primer trozo de la carretera del puerto de la Estaca, en Valverde, á fin de dar ocupación á los obreros.

Esta obra importa la suma de treinta y seis mil pesetas.

### Créditos aprobados

Los créditos aprobados por el Consejo de Estado para las diferentes atenciones de los servicios de la nación importan 27.915,421 pesetas.

### Almodóbar

Director DIARIO DE TENERIFE.  
Madrid, 4—21'30 (9'30 n.)

### A Melilla

Ha dimitido su cargo de Director general de los Registros, el capitán de caballería D. Fernando Weyler.

Este marchará en seguida á Melilla en donde se le confiará el mando de uno de los escuadrones de caballería que allí operan.

### D. E. P.

Ha fallecido en Madrid el Sr. Marqués de Teverga, siendo muy sentida su muerte.

### En Portugal

Las últimas noticias que se tienen del movimiento revolucionario que se ha iniciado en Portugal, aseguran que el señor Paivo Conceiro ha logrado penetrar en el territorio atravesando la frontera.

### Combate

También se asegura que ha librado un serio combate con los republicanos.

Estas noticias no han tenido aun confirmación oficial.

### Almodóbar.

Director DIARIO DE TENERIFE.  
Madrid, 4—22'40 (10'40 n.)

### Escuadra inglesa

Participan de Londres que el Gobierno inglés ha ordenado la inmediata concentración de la escuadra en el puerto de Gibraltar.

### Sospechas

Créese que se avencinan serios acontecimientos con motivo de la guerra entre italianos y turcos.

### Tripoli

En Tripoli ondea la bandera italiana.

### Apresado

Los turcos han apresado en Odessa un transporte ruso.

### Almodóbar.

(Los telegramas que preceden son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohibe reproducirlos, alterarlos ó modificarlos sin su autorización conforme á los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1880.—El Administrador.)

## CRONICA

A las 9 y media de la mañana de hoy, fundó en este puerto el crucero italiano *Etruria* al mando del capitán de corbeta, Don E. Tauca.

Procede de Bahía, en 14 días de viaje; y tiene 2385 toneladas, 12 cañones y 215 tripulantes.

Saludó á la plaza, contestándole en seguida la fortaleza de Almeda.

Bienvenidos sean sus jefes, oficiales y dotación.

Esta mañana llegó á este puerto, en su primer viaje, el nuevo y magnífico vapor acabado de construir, *Kemura*, de 11500 toneladas, perteneciente á la importante compañía naviera, «New Zealand Shipping Co. Ltd.» de Londres.

Aquí dejó un pasajero y correspondencia, y lleva 569 de tránsito para Nueva Zelanda.

El vapor *Afrigue*, que fundó esta mañana, procedente de Matadi, escotas y Dekar, conduce tropas francesas para el Havre y Burdeos.

Con carga general para esta plaza y 6 pasajeros, llegó esta mañana de Liverpool, Lisboa y Funchal, el vapor inglés *Aguila*.

Ha sido nombrado segundo comandante de la corbeta-escuela *Nautilus*, el teniente de navío de primera clase, D. José María Estanga.

Del Cabo de Buena Esperanza se ha recibido en esta Administración principal de Correos, correspondencia para los cruceros italianos *Piamonte* y *Etruria*.

El vapor correo *Reina Victoria* trajo 23 sacos de correspondencia ordinaria para esta Capital, 12 de certificados impresos, 2 despachos, 345 paquetes postales y 1 despacho de valores.

Para la Laguna, otra saca de ordinaria y 2 para Santa Cruz de la Palma.

La Junta del Ateneo ha acordado insuagar la serie de sus veladas, conferencias y certámenes del próximo curso con una sesión extraordinaria que se celebrará en los primeros días del próximo Noviembre.

Además ha designado una comisión de su seno que estudie y proponga la forma en que la Sociedad haya de celebrar el año 1913 el primer centenario del fallecimiento de Viera y Olavijo, habiéndose de luego acogido la idea de erigir un monumento que perpetúe la memoria del insigne historiador y para el cual seamos que se cuenta ya con algunos recursos, muy modestos todavía, pero que serán de todos modos una base de la que se pueda partir para los cálculos de la realización del proyecto.

Para Mayo, es probable que anuncie unos Juegos Florales, tomando el Ateneo la iniciativa para que las fiestas del año próximo sean lo que fueron no hace mucho tiempo y no debieron dejar serlo.

Nos place mucho la actividad de la Junta del Ateneo y deseamos que no desmaye.

Hoy han empezado en esta Capital los juicios orales del presente cuatrimestre.

Según vemos en *El Correo de Andalucía*, de Sevilla, del 27 de Septiembre último, en aquella Universidad había obtenido la calificación de sobresaliente y matrícula de honor, en la Asignatura de Historia Universal de la Facultad de Filosofía y Letras, nuestro paisano D. Buenaventura Bonnet y Reverón. Sea enhorabuena.

La Junta provincial del censo electoral ha designado para que tengan representación en la misma, durante el próximo bienio, á las Sociedades y corporaciones con residencia fija en esta Capital, que á continuación se expresan, hasta completar el número de diez, por orden de antigüedad.

Casino de Santa Cruz de Tenerife, Sociedad Económica de amigos del País, Círculo de Amistad XII de Enero, Ateneo de Tenerife, La Bienhechora, La Beneficencia, Centro de Dependientes del Comercio, Cámara oficial de Comercio, Industria y Navegación, Cámara Agrícola y Asociación del magistero primero.

Adviértase que si hubiera alguna reclamación contra estas designaciones, se tramitará ante la Junta del Censo, en los 15 primeros días del mes de Diciembre venidero.

En el vapor *Reina Victoria* marchó anoche para Canaria el abogado D. Luis Estremera con dos hijas.

Por una nota que en la mesa destinada á las informaciones de la prensa hallamos hoy en el Gobierno civil nos enteramos de que el Gobernador ha pasado á informe de alicada de la Victoria, el artículo de *La Región*, del día de hoy, titulado «Una denuncia»

Destinado á la guarnición de esta plaza llegó en el vapor *Reina Victoria*, el teniente de artillería D. Juan Pérez de Guzmán.

Bienvenido.

300 CAROLINA INVERNIZO

y de sorpresa al mismo tiempo.

—«Habéis dicho que os marcháis!»—dijo, no atreviéndose á dar crédito á lo que acababa de oír.

—«Sí, por algunos días; pero esto no impediría continuar el retrato de mi Rina. Espero que á mi regreso ya estará concluido, ¿no es verdad?»

—«Vuestra esperanza no quedará defraudada—dijo el artista en el colmo de la alegría, adelantándose hacia donde estaban las señoras.

Antes de llegar tropezó con el conde De Rossi, que le tendió la mano diciéndole.

—«Me alegro mucho de verle ya curado. Temía que vuestro dolor de cabeza hubiera tenido otras consecuencias: pero Marek me ha dicho que estuviérais aquí trabajando con verdadero amor todo el día»

Mendes miró al conde, pareciéndole advertir en sus últimas palabras cierta ironía. Pero el rostro del caballero expresaba tanta bondad y solicitud, que el joven sintió desvanecerse su sospecha.

—«Fue una cosa pasajera—repuso riendo y estrechando la mano del conde;—ya os lo dije y os agradezco infinito vuestro recuerdo»

Annina estaba en medio de sus amigas cuando anunciaron á Mendes. Se volvió rápidamente, palideció y casi al momento se cubrió su semblante de encendido color, como si toda la sangre del corazón se le hubiese subido á la cabeza.

—«¿Cómo le ama!»—pensó Rina, que había

es tanta vuestra amabilidad, que ella me alienta para pedirlos un favor.

—«Hablad, vizconde, hablad—repuso el pintor, sorprendido por aquel exordio.—En cualquier cosa que yo pueda complaceros, podéis disponer de mí»

Norberto se inclinó graciosamente. Una ligera sonrisa de ironía vagó por sus labios, sonrisa de la cual el artista no se apercibió.

—«Os lo diré conforme vayamos andando, pues no quiero que por mí os detengáis—añadió Norberto con amable familiaridad»

Aun cuando contrariado por aquella respuesta que retardaría un poco el momento de ver á Rina, Mendes era sobradamente bien educado para rehusar.

—«Vamos adelante—dijo afablemente»

El vizconde pasó su brazo por el de Mendes y juntos se dirigieron hacia Lungarini.

—«Caballero—dijo el vizconde después de un momento de silencio,—por más que sea demasiado atrevimiento en mí, desearía me permitierais la honra de visitar vuestro estudio, donde, según la fama, se encierran tantas maravillas»

El artista se ruborizó, sonriendo como un colegial.

—«Muy honrado me consideraré con vuestra visita y tendré un gran placer en que me favorezcáis con ella, pero, en cuanto á maravillas, podréis creer que os han engañado, porque no veréis ninguna. Algunos sencillos bocetos que no tienen ningún valor»

Norberto le interrumpió, diciendo:

En las oposiciones celebradas ultimamente en Madrid para ingreso en el cuerpo de Telegrafos, han sido aprobados los jóvenes paisanos nuestro Sres. Perera y García, Anduya (D. Manuel) y Buenafuente.

Sea enhorabuena

Ayer tarde fué curado en el hospital civil de varias erosiones en el lado izquierdo de la cara, interesándole la oreja, Pablo Luis Chico, de 33 años natural de Valladolid, las cuales le fueron causadas en un establecimiento de bebidas sita en la calle de la Cruz Verde, donde se presentaron dos individuos a quien no conoce, y después de insultarle, le emprendió uno de ellos á golpes con el referido Pablo, infiriéndole las erosiones que presenta.

Por la policía gubernativa se procede á la busca y detención de los agresores.

Por nuestro colega El País de Madrid, nos enteramos de la grave enfermedad que han sufrido las dos hijas de nuestro compañero, D. Manuel Delgado Barreto y de la cual se hallan ya, por fortuna, bastante mejoradas.

De todas veras deseamos su pronto y total restablecimiento.

D. Inocencio Pizarro Ruiz y el súbdito suizo, Sr. Willy Wyttenbach, han acudido al Gobierno civil en solicitud de que se les examine y expida certificado de aptitud como conductores de automóviles.

La Delegación de Hacienda ha tenido á bien inponer á los Ayuntamientos de Arico, Güta, San Miguel, San Bartolomé de Tirajana, Agaeta, Artenara, San Mateo, Barlovento, Mazo, Tias, Yaisa, Oliva, Tahir, Arure, Hermigua y San Sebastián, la multa del duplo del valor de las cédulas personales de 1908, retenidas en su poder después de terminado el periodo voluntario sin haber rendido en la Tesorería las respectivas cuentas justificadas.

El primer teniente de infantería D. Juan Aguilar y Torres Vildósola que hace poco sirvió en esta Capital, ha sido de nuevo destinado al regimiento de Tenerife número 64, y al de la Orotava, n.º 65 el de igual clase D. Juan Jiménez Ortega.

Ha sido destinado á esta central de telégrafos el oficial Don Manuel Linás, quien tomó ya posesión de su destino.

El Vino Vital Amargós, proporciona á las personas debilitadas por la anemia ó por el excesivo trabajo intelectual, salud, fuerza, y vigor.

De venta en todas las buenas Farmacias.

Don Juan Peñate y López, vecino de Tuineje (Fuerteventura) ha presentado en el Gobierno civil instancia solicitando se le concedan 20 pertenencias de mineral de cobre, con el título Los dos amigos, situadas en aquel término municipal y en el paraje llamado «Montaña de Adrián».

Los Previsores del Porvenir, asociación mutua para pensiones vitalicias, ha completado el 27 Septiembre último los 13 millones de pesetas de capital, de los cuales 3 millones se han reunido en el presente año.

Con este motivo todos sus asociados piensan hacer una manifestación de simpatía, afecto y confianza á su director general D. Francisco Pérez Fernández, conocido en el orden económico.

La manda municipal de música tocará esta noche, de 8 y media á 10 y media, en la plaza de la Constitución las siguientes piezas:

Primera parte

- «Jeus Láir», marche; Momeja. «Danzas húngaras», números 5 y 6; Brans. «Roberto el diablo», fantesía; Meyerbeer.

Segunda parte «Eclat de vie», vals lento (1.ª vez) Martorel. «La carte de Farsón», Selección; Lleó. «Julita», reveirana (Muñeira) 1.ª vez; Méndez. Gallito», paso-doble; Lope.

La guardia civil del puesto de Arúcas sorprendió noches pasadas en el kilómetro 15 de la carretera de Las Palmas, al vecino Francisco Rivero Quintana, que guiaba un carro de su propiedad, en el que conducía una barrica con 104 litros de ron, de 55 grados, destinada á D. Pedro González Llarena, de aquella vecindad, presentando para su contenido un recibo expedido por el comerciante de Las Palmas, D. Rafael Martínez Bravo y en el que se consigna una barrica del mismo líquido y cabida, á D. Francisco del Toro, residente en Puerto de Cabras, por cuyo motivo y en vista de la falsedad de dicho documento, se procedió al decomiso de la mercancía que fué entregada al administrador de Puertos francos de Las Palmas.

En la Administración principal de Loterías Castillo núm. 52, se están vendiendo los billetes para una importante rifa que se celebrará en unión del sorteo de Navidad, y cuyos premios son:

- 1 de 14 000 ptas., 1 de 6 000, 1 de 4 000, 1 de 2 000, 1 de 1 000 1 de 500, 3 de 200, 3 de 180, 3 de 160, 2 de 140, 3 de 120, 3 de 100, 3 de 80, 19 de 50 y 54 de 30 pesetas. Vaie el billete dos pesetas, vendiéndose también medios billetes á peseta.

Historia interesante

Una señora en pleno período de desarrollo se siente mala, con trastornos de la menstruación, flujo blanco, vahidos, dolor de cabeza, pereza intelectual, mucho sueño, cansancio al hacer ejercicio, cualquiera impresión de ánimo la pone nerviosa, tiene palpitaciones de corazón, la cara triste, pálida, ojerosa... ¿Qué tiene? le faltan hierro y glóbulos rojos en la sangre, y como estos elementos son indispensables para hacer bien todas las funciones necesarias á la vida, viene el decaimiento físico, falta la alegría y la agilidad que acompaña á una salud perfecta, y la CLORO ANEMIA hace estragos en su debilitado organismo; pero es aconsejada por su médico, hace uso del jarabe HIPOFOSFITOS SALUD, y en pocas semanas se siente libre de todas aquellas molestias, está curada y puede volver á la vida normal.

Pídase en las buenas farmacias y droguerías HIPOFOSFITOS SALUD de Clement y C.ª, unico aprobado por la Real Academia de Medicina.

FIGURINES

DE TODAS CLASES Y PRECIOS «Elite», (1.000 modelos); «La Conturière Parisienne», (mensual); «La femme chic á Paris», (mensual); «Modes á En fans», (trages de niños); «Le Chapeau Parisien», (sombreros); «Grand Album Parisien», (sombreros); «Les Grandes modes»; «Les Blouses de la Saison»; Chiffons; «La Moda Práctica»; «La última Moda»; «Weldon's», etc., etc.

Centro de suscripciones, LA PRENSA, Castillo, 82, (frente al Banco.) - Santa Cruz de Tenerife.

El Observatorio del Teide

Como verían nuestros lectores por el telegrama facilitado por el Gobierno civil que ayer publicamos, ya ha debido salir de Madrid y el día 9 llegará á esta Capital la Comisión nombrada por real orden del Ministerio de Instrucción pública de 26 de Septiembre último con objeto de hacer los estudios para el establecimiento de un Observatorio en el Teide y otro en la costa de esta misma isla, punto no designado aun.

Forman esta Comisión el Inspector general del cuerpo de Ingenieros geógrafos D. Rafael Alvarez Sereix, el Ingeniero Jefe del Observatorio Meteorológico de Madrid, D. José Galvis y el Ingeniero geógrafo y Arquitecto D. Jerónimo Mathet. Nunca es tarde si la dicha es buena; y aunque ya hace años que este Observatorio pudo estar establecido y funcionando con carácter de internacional, habiendo fracasado el intento por suspicacias injustificadas de un diputado que llevó el asunto á las Cortes, obligando al Gobierno á ordenar la suspensión de los trabajos con actividad comenzados por otra comisión de sabios extranjeros, si ahora se realiza el proyecto podemos darnos por satisfechos, pues aunque en ninguna parte esté tan justificado como en España aquello de que «las cosas de palacio van despacio» y el expediente quien sabe el tiempo que durará, siempre es preferible que estas cosas tengan carácter nacional.

La calidad de las personas que forman la Comisión debe inspirarnos la confianza de que ahora el proyecto se realizará pronto y bien, y escusado nos parece insistir en encarecer su importancia para la ciencia en general y los beneficios que el establecimiento de ese Observatorio ha de reportar á Tenerife.

El Gobierno recomienda á las Autoridades que den á la Comisión todas las facilidades posibles para el desempeño las gestiones que realice aquí; pero aparte de esas facilidades oficiales que corresponden á las autoridades, el país, que es el que más directa é inmediatamente habrá de beneficiarse con la pronta realización del proyecto, debe también acoger á los comisionados con el agrasajo que corresponde al encargo que traen, y los Ayuntamientos, Sociedades Económicas, Ateneos, Establecimientos docentes y demás Centros poner á su disposición, influencias, auxilios, personal, medios materiales, etcétera, para que en ningún momento puedan hallar tropiezos ni dificultades en sus trabajos.

El nombre y la fama de Tenerife han de ganar mucho con la instalación de ese gran Observatorio y es para la isla cuestión de egoísmo tanto como de honor que el intento no se malogre ni se retrase siquiera.

LE PRINTEMPS

Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades 9, San Francisco 9

A los Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades LE PRINTEMPS acaba de llegar la gran especialidad de la casa, sombreros para señoras, señoritas y niñas, últimos modelos, extensas colecciones de abanicos, biasas echarpes, trajes de luto bordado y cuanto la moda exige para vestir con elegancia y distinción.

Además una extensa colección de telas inglesas para trajes de caballero, camisas, corbatas, etc.

NOTA IMPORTANTE.—Esta casa es la única en la Provincia que cuenta con un hábil peluquero parisiense para señoras, confección de toda clase de postizos, aplicación de las famosas tintes Brou, de venta en la casa, etc. etc. Se pasa á domicilio con aviso.

LE PRINTEMPS.—San Francisco, 9 — C. García Dorta.

ESCUELA SUPERIOR DE COMERCIO

Memoria del curso de 1910 á 1911 leída por el Sr. Director Sr. D. Meichol Ordoñez, en el solemne acto de la apertura.

Excmos. é Ilmos. Sres. Señoras y Señores.

Antes de empezar deseo en nombre propio y en el del Claustro que tengo el honor de presidir, dar las gracias más expresivas á todas las dignísimas autoridades

des aquí presentes, á las distinguidas damas que con su concurrencia dan la nota de color y de alegría á este solemne acto y, cumplido gustosísimo este deber de cortesía, peso á molestar (por que no puede decirse de otro modo) vuestra atención por breves momentos aunque mi gusto sería teneros reunidos en este Centro que sería honráis con vuestra presencia, mucho tiempo; pero no tengo más remedio, la ley me lo ordena y soy un oscuro soldado que cumple con su obligación, aunque repito que será muy breve.

Durante el curso que ayer terminó han habido en esta Escuela las siguientes modificaciones, tanto en el personal como en el material.

Confirmados por la Superioridad en el pasado curso como Ayudantes interinos de esta Escuela D. Federico González de Aledo D. Antonio Hernández Pérez, don Tomás Fernández Espinosa, D. Francisco Benítez de Lugo y D. Francisco La-Rocha Aguilar posesionáronse de sus cargos el día primero de Octubre, dándose peñando las Cátedras vacantes en el curso que ayer concluyó y demostrando con ello su celo y aptitudes para la enseñanza.

El curso de Octubre fué aceptada por la Superioridad la renuncia que de Profesor interino de Lengua alemana hizo don Santiago Ascanio Montemayor, lamentando la ausencia de este celoso y digno compañero.

El quince de Octubre ascendió á Ayudante número uno el que lo era interino D. Federico González de Aledo que continúa explicando con verdadero celo y competencia la Cátedra de Teneoría de Libros y Contabilidad de Empresas.

En diez de Febrero se posesionó del cargo de Catedrático numerario de Lengua inglesa, después de obtener un triunfo en reñidas oposiciones, D. Ricardo Hodgson Balestrino quien en el poco tiempo que lleva entre nosotros ha sabido captarse el aprecio de todos.

D. Emilio Alemany Bolufer, que en reñidas oposiciones ganó la Cátedra de Lengua alemana, nos privó de su valioso concurso por haber sido trasladado en 24 de Agosto y en virtud de concurso á la Escuela de Comercio de Gijón.

El doce de Mayo fué aceptada por la Superioridad la renuncia que del cargo de Director de esta Escuela había presentado el ilustre Catedrático D. Mateo Alonso del Castillo; todos le conocéis y podéis apreciar mejor lo que con su marcha de la Dirección ha perdido este Centro y más habiendo recaído en mi humilde persona el encargo de sustituirle.

El día primero de Julio y en virtud de concurso-oposición fué nombrado para desempeñar la Cátedra de árabe vulgar de esta Escuela el joven ilustrado Doctor en Medicina D. León Mobily Güitta Benchimol.

El ocho de Julio pasó de interino á Catedrático número uno, después de reñidas oposiciones el ilustrado Licenciado en Derecho y Profesor Mercantil D. Mario Arozena y Arozena.

En primero de Enero fué trasladado á la Escuela Superior de Administración Mercantil de Madrid el docto Catedrático de Contabilidad que fué de esta Escuela D. Antonio Sacristán Zúñiga, al cual debemos agradecimiento en esta Escuela por la valiosa donación que hizo de su sueldo á favor del material científico de este Establecimiento y al que no puedo por menos que dirigir en estos momentos un recuerdo cariñoso.

A fin de no dar una extensión demasiado grande á este trabajo voy á suprimir el dar lectura á los datos estadísticos referentes á matriculas del pasado año, así como las aiteraciones que ha sufrido el material científico y el aumento de volúmenes que hemos tenido en la Biblioteca, pues todos estos datos los encontraréis perfectamente detallados en la Memoria que del pasado curso ha de imprimirse en breve.

Jamás había pensado que hubiera un motivo, y mucho menos en las circunstancias actuales, que me obligase á dirigir mi pobre é ineocuante palabra á un auditorio tan respetable y distinguido, pero un acontecimiento inesperado, la renuncia que he zo de esta Dirección, mi dignísimo, elocuente y prestigioso antecesor D. Mateo Alonso del Castillo, que desde la elevación de este Centro á Superior dedico todos sus esfuerzos á consolidar su importancia, es la causa de que hoy os veais defraudados oyendo en lugar de la autorizada voz del Maestro la de un pobre principiante.

Si el dirigir es siempre tarea difícil aún en circunstancias normales y recibiendo el apoyo de quienes pueden dario ¡qué será cuando alrededor de un Centro nuevo, sin elementos propios, sin tener su completo desarrollo se respira un ambiente viciado, se le coloca en condiciones imposibles de desenvolvimiento y de progreso?

Al nombrármese inmerecidamente Director de esta Escuela Superior de Comercio cayó sobre mi un trabajo y una responsabilidad superiores en mucho á mis escasas fuerzas y sin embargo lo acepté por que siendo el más antiguo debía de hacerlo y por que en las circunstancias actuales hubiera sido una cobardía rehuir un puesto de honor en la lucha, pues en ella se templan las almas y se confortan los espíritus. Por eso estoy aquí, por la inexorable é ineludible fuerza del deber.

En toda agrupación de hombres y más en los tiempos que corremos ha de dejarse sentir la influencia de las ideas políticas; pero en estas agrupaciones que se llaman Claustros de Catedráticos no puede sentirse, no debe sentirse más influencia que la de la noble emulación por el saber y la

justicia para inculcársela á tantos jóvenes que, deseosos de adquirir conocimientos y material para la lucha por la vida, esperan de nosotros esos elementos de combate que más tarde han de darles el triunfo y con él quizás una palabra más de gloria que agregar á las ya innumerables de la historia patria.

La cultura y la fuerza son dos palancas poderosísimas y cada vez más necesarias para la vida independiente de los pueblos si no quieren quedarse postergados en la rápida marcha de la civilización, pero esas palancas precisan para moverse de una fuerza poderosa que es la riqueza y el Comercio y las industrias son las fuerzas principales, si no únicas en donde se producen.

La moderna instrucción dejó sus antiguos moldes y además de enseñar al hombre los fundamentos del orden especuativo haciendo al hombre ilustrado, lo ha hecho práctico y útil para desenvolverse por sí poder ayudar á los demás y esos son los que son necesarios en España para poder aprovechar debidamente nuestras riquezas y que con ellas seamos fuertes.

Pues bien; las Escuelas de Comercio que en el extranjero son objeto de constante preocupación (sin que esto quiera decir, ni por asomo, que lo extraño sea mejor que lo nuestro) contribuyen de una manera efecassísima á que esa fuerza llamada riqueza se establezca en el suelo patrio, pues de ellas salen hombres aptos para valerse para sí y al serlo para ellos lo son para los demás, y al serlo para los demás lo son para la patria á quien debemos rodear de toda nuestra fuerza para hacerla rica, para hacerla culta, para hacerla fuerte y con ello temida y respetada.

Pecan las Escuelas de Comercio, y dicho más propiamente pecan sus titulares de una protección por parte del Poder Público que hoy felizmente tiene y el horizonte que se presenta á nuestros titulares no puede ser más hermoso y si dudais vais á verlo.

El Poder público deposita en los Profesores Mercantiles la enseñanza de las Cátedras en las Escuelas Superiores de Comercio y el servicio de Auxiliares y Ayudantes en los mismos Centros, y se les concede acceso al Profesorado de lenguas vivas en los Institutos generales y técnicos y en las Escuelas Normales. Por otro lado llama á los Titulares de la Carrera de Comercio á los servicios públicos del Estado, en los cuales ingresan por oposición como funcionarios de los Ministerios de Hacienda, de Gobernación y de Fomento, ó como auxiliares en el Estado; les nombra sus interventores en las empresas de ferrocarriles; les concede los puestos de Secretarios en las Secciones del Consejo de Emigración; les admite en el Cuerpo de Aduanas; les organiza como Inspectores técnicos de utilidades de empresas mercantiles; les ofrece las plazas de Contadores de foros provinciales y Municipales, y al reorganizar los organismos de la Administración pública forman nuevos cuerpos en los servicios de Hacienda con los Contadores-jurados y en los de Fomento con los Actuarios de seguros, á cuyo desempeño les capacitar la idoneidad de su cultura y la honrada laboriosidad de sus actos profesionales.

Además dese también considerarse que la Carrera de Comercio facilita el acceso á otras par la analogía que sus estudios guardan con el orden de conocimiento que para éstas se exigen. Así no es extraño que los conocimientos que un Profesor Mercantil posee en Cálculo, en Contabilidad y en Legislación mercantil le auxilien para ingresar en los empleos del Banco de España ó de la Compañía Arrendataria de Tabacos; que su dominio en las lenguas extranjeras le facilite el acceso al Cuerpo de Secretarios intérpretes de Sanidad civil; que su habilidad dectilográfica les da entrada al puesto Mecanógrafos del Estado; que su cultura general les presta sólida base para el ejercicio de auxiliares intermedios como Correos de Comercio, Agentes de Cambio y Bolso ó Corredores intérpretes de buques, como su cultura especial en la Contabilidad general y aplicada les capacita para el desempeño de las plazas de Contadores, Oficiales ó Auxiliares en el Tribunal de Cuentas del Reino, en las Juntas provinciales de Instrucción pública, en la Sección de Contabilidad del Ayuntamiento de Madrid ó en los demás servicios para Contabilidad de la Administración del Estado.

También debe hacerse mención particularísima de las ventajas que la carrera de Comercio facilita para el ingreso en las carreras especiales de Correos y Telégrafos, por los conocimientos que prestan en Geografía, en Matemáticas, en Física y en Química, y en el empleo de la lengua francesa y del idioma patrio y otros muchos destinos más, los que aun han de agregarse cuando definitivamente se forme el plan completo de estudios.

Ahora decidme si es ó no brillante el porvenir para nuestros titulares, si merecen ó no apoyo decidido un centro como este, y no olvidéis que alguien se aprovechará de nuestro estado de decaimiento y quizás de nuestro agotamiento creyendo que al llevarnos fuera de Tenerife respiráramos aires de fortaleza y regeneración.

Tenerifeño de corazón y de afectos, puesto que naci en tierras perdidas para España, os confieso que hubiera querido constituir aquí mi patria chica y que siempre miré á Tenerife con ese cariño con que se miran las cosas propias; por eso os repito una vez más á todos, pero particularísimamente á la Excmo. Corporación Municipal bajo cuyo empero se crea

Admiro en vos una cualidad, muy rara en un artista, la modestia. El conde de Rossi aprecia tanto vuestro ingenio, que siempre está hablando de él con entusiasmo, y conociendo el valor de su juicio como distinguido amateur, pensaba pedirle el favor de que me acompañase á vuestro estudio. No sabía, sin embargo, cómo hacerlo. cuando la fortuna ha querido que os encontrase. ¿Me permitiréis que desde este instante os considere en el número de mis mayores amigos? También vos debéis considerarme como uno de vuestros más ardientes admiradores.

—Os agradezco mucho vuestro ofrecimiento y acepto con orgullo vuestra amistad —dijo Mendes tendiendo franca y lealmente su mano al vizconde.

No sin verdadera emoción estrechó Norberto la mano leal que se le ofrecía.

El artista continuó: —Quisiera poder complaceros en este instante acompañándoos yo mismo á mi estudio; solamente que...

—Y como vacilase, Norberto le dijo: —Solamente que...?

—¿Por qué gastar cumplimientos con un amigo?—repuso el joven pintor con melancólica sonrisa.—Hoy me es imposible acceder á vuestro deseo, porque me están esperando en casa del banquero Marz.

—¿Marz?—dijo el falso vizconde, llevándose una mano á la frente, como recordando haber oído alguna otra vez pronunciar aquel nombre sin tener la seguridad de

quien pertenecía.—¡Ah, sí, ya me acuerdo ahora! Aquel distinguido caballero que estáis la otra noche en casa del conde, en compañía de dos jóvenes graciosísimas.

—Precisamente; de la más joven de las dos estoy haciendo el retrato. Norberto no pudo contener un movimiento de triunfo del que Mendes no se apercibió.

—Es un modelo verdaderamente simpático, y comprendo muy bien vuestra impaciencia—dijo el vizconde con galantería y admirable ingenuidad.—En vuestro caso estaría lo mismo. Por otra parte, yo también tengo hoy un compromiso con un amigo; así es que nos veremos mañana.

—Perfectamente; recordad que os espero. Los dos jóvenes se estrecharon la mano y se separaron. El vizconde para dirigirse á su casa, y Mendes al palacio del banquero.

Al entrar en la sala, el artista no pudo reprimir un ligero movimiento de disgusto y de desilusión. En vez de encontrar solas á las dos jóvenes, había reunidas allí algunas personas, entre las cuales se destacaba la condesita De Rossi.

—Querido Mendes—dijo el banquero saliendo al encuentro del joven—mucho me alegro de vuestra llegada, pero hoy es un día de fiesta y no se debe trabajar. Me marcho esta noche, estaré ausente algunos días, y deseo, por lo tanto, que hoy lo pasemos alegremente.

El artista sintió una impresión de alegría

este Centro, que no olvidéis mi advertencia y que contribuyáis con todas vuestras fuerzas a sostener los prestigios de este Centro donde se adquiere un título facultativo, una carrera completa y que quizás algún día sea vuestro orgullo; que tengan presente que esta hermosa casa se hizo para Palacio municipal, que éste con el desarrollo de la población está necesitando más amplio lugar para sus múltiples oficinas; que se hace imprescindible buscar un local definitivo en donde colocarnos amplia y decorosamente; que a más de las aulas que aquí tenemos se precisa un salón para Museo Comercial y otro para esta clase de actos, que es necesario un Laboratorio independiente de la sala de aparatos pues estos sufren y se estropean rápidamente con los gases que necesariamente se desprenden de las manipulaciones químicas; más otros departamentos de precisa formación. Ahí tenéis un edificio apropiado «La Institución de Enseñanza de Imeldio Seris» que ni puede ser mejor ni más en armonía con los deseos del ilustre donante. ¿reis que habría de ser tan difícil conseguir del Gobierno una pequeña subvención para construir? Seguramente no, y buena prueba de ello está en el amplio crédito concedido al Instituto provincial de la Legua para el ensanche de su edificio.

Para conseguir esto no creáis que es preciso más que constancia y buena voluntad.

La situación geográfica de este hermoso y codiciado archipiélago hace que por él pasen constantemente y con diferentes rumbos los barcos que conducen hombres que cultivan todos los ramos del saber humano; su paso es rápido pero su vista penetrante y es necesario que en este escaparate por donde el mundo ve aunque sea de paso nuestra civilización y cultura, encuentre ese adelanto, ese progreso, encuentre joyas de mérito que patencian nuestra cultura y seamos acreedores a que se nos llame pueblo hermoso y adelantado.

Hago un ruego de protección a la Excm. Corporación Municipal y a todas las prestigiosas autoridades aquí presentes y a vosotros los que tenéis el honor grande de vestir el uniforme de nuestro glorioso ejército que quizá en no muy lejano día tendréis que probar una vez más en tierra mora la fuerza de vuestro valor y de vuestros conocimientos; acordados de la Escuela de Comercio en donde tenéis una Cátedra de Árabe vulgar que puede seros de gran utilidad, no olvidéis que vuestros mejores soldados serán los más instruidos y que de tras de vosotros la emigración y colonización y con ellos el comercio y la industria traerán el adelanto; de lo que conquistéis con vuestro esfuerzo.

A vosotros, jóvenes esultantes, que os preparáis en las Aulas que son el Templo donde se rinde culto a la Ciencia, cualquiera que sea la carrera a que os llame la vocación, no dudéis del resultado que será tan fecundo como puede desear la ambición humana, no os desalentéis por un fracaso; eso puede ser debido a circunstancias de momento; tarde o temprano llegareis al puesto que merezcáis y si alguna vez la injusticia humana hiere vuestros anhelos después de dedicar vuestros mejores años, y quizá la vida a la conquista de la verdad, la Historia, (como decía un sabio Catedrático) os reservará un sitio a donde no lleguen los golpes de la envidia ni el flujo de la riqueza.

**Casa de Salud Médico-Quirúrgica**  
DEL DR. COSTA  
Viera y Clavijo 52

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium & y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas.

Horas de consulta martes, jueves y sábados a las 4 de la tarde.

**ANUNCIOS PREFERENTES**

A un céntimo cada palabra  
(PAGO ANTICIPADO)

**SE VENDE**

un magnífico cinematógrafo completo, con un motor eléctrico, fuerza 4 y medio caballos y 4.000 M. película.  
Para tratar calle de la Luna, n.º 11.

**SE ALQUILA UNA CASA CON TODOS** los adelantos modernos en la calle de la Marina esquina a la del Saludo.—Dara razón, Vicente Díaz Llanos, Marina 49.

**SE VENDE Ó SE ALQUILA UN LOCAL** con estantería aparente para almacén al mayor ó menor, ó depósito, y casa u vivienda en comunicación con el mismo.  
Razón Marina n.º 11.

**Taller de Modas**

Se ha trasladado a la calle de las Flores número 18 el taller de Modas de Doña Amelia S. Moloway, donde se establecerá desde el próximo mes de Octubre una academia de corte y confección de trajes. Precios módicos para las alumnas.

**Se alquila**

el piso alto de la casa San Francisco número 4, uno de los sitios más céntricos de esta población. Se alquila también, la accesoría que dá frente al Hotel Camacho's. Se dan más detalles en la sastrería de la misma casa

**Madame Romera**

MODISTA FRANCESA  
Informa al público tenerifeño que ha abierto taller de sombrero, y también se reforman a precios sumamente módicos.  
Calle Doctor Allart n.º 38

**SIEMPRE LA VERDAD.**

“Cuando está Ud. en duda diga la verdad.” Fue un experimentado y viejo diplomático el que así dijo a un principiante en la carrera. La mentira puede pasar en algunas cosas pero no en los negocios. El fraude y engaño a menudo son ventajosos mientras se ocultan; pero tarde ó temprano se descubrirán, y entonces viene el fracaso y el castigo. Lo mejor y más seguro es el decir la verdad en todo tiempo, pues de esta manera se hace uno de amigos constantes y de una reputación que siempre vale cien centavos por peso, donde quiera que uno ofrezca efectos en venta. Estamos en situación de afirmar modestamente, que sobre esta base descansa la universal popularidad de la

**PREPARACION DE WAMPOLE**

El público ha descubierto que esta medicina es exactamente lo que pretende ser, y que produce los resultados que siempre hemos pretendido. Con toda franqueza se ha dado a conocer su naturaleza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Estos elementos forman una combinación de suprema excelencia y méritos medicinales. Ningun remedio ha tenido tal éxito en los casos de Influenza, Pérdida de Carnes, Afecciones Agotantes, Debilidad y Mal Estado de los Nervios, así como todas las afecciones que proceden de Sangre Impura. “El Sr. Dr. Adrian de Garay, Profesor de Medicina en México, dice: Con buen éxito he usado la Preparación de Wampole en los Anémicos, Cloróticos, en la neurastenia y en otras enfermedades que dejan al organismo débil y la sangre empobrecida, y los enfermos se han vigorizado y aumentado en peso.” Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Boticas

**QUIERE VD. LO MEJOR?**

Tenemos lo que Vd. quiere  
EL WHISKY

**“BUCHANAN'S”**

Representantes **Kuhner Henderson & Co.**

**HOTEL CONTINENTAL**

Antes Tenerife

EN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Proprietario:  
**Manuel Pérez Cobela**  
MARINA, 19

Este Hotel reúne todas las condiciones higiénicas y de confort que el más exigente pueda desear. Sus habitaciones son amplias y muy frescas; tiene cuartos para baño.

Se sirven comidas a domicilio mediante encargo. Cocina esmerada.  
Los precios de hospedaje son módicos.  
Teléfono, n.ºm. 183

**Miller, Wolfson & Cia.**

BANQUEROS  
**Eduardo Cobián, 3**  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

**Jarabe de Hipofosfitos compuestos**  
(fórmula Fellows)

Conocido en la practica médica por el éxito favorable obtenido en el tratamiento a las afecciones del pecho consunción tuberculosa, Lnfatismo, Escrofula, Debilidad general.

Tónico Reconstituyente

**VINO DE JAMBUL URANADO**

Antidiabético. Evita la transformación de la fécula en azúcar, obteniéndose alivio y curación.

**Pacto dispeptina**

—Elixir estomacal—

Contiene todos los agentes necesarios para una buena digestión de los alimentos, como en el estómago humano, cura la Dispepsia, Gastralgia y Diarrea infantil.

**Farmacia de J. Suárez Guerra**  
San Francisco 17  
Santa Cruz de Tenerife

**TRABAJO NOCTURNO**

Dos horas 5 pesetas

Señoras y caballeros; se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución. Se practica en casa de día y de noche valiéndose de luz artificial (eléctrica, gas, petróleo ó con la de una cerilla misma.) Facilitamos trabajo que adquiere esta Casa para una propaganda religiosa mundial y remitimos a todo rincón de España instrucciones y muestras gratis, solicitándolo en una simple cartulina postal a nombre del director de la «Unión Romana Universal.»

MADRID

**Globulógeno**

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de

**L. Martín Espino**

Norte, 7.—Tenerife

**Bocoyes vacíos**

Se venden a precios convenientes en los almacenes de HIJOS de RUIZ de ARTEAGA.

**LA JERSEY**

**LECHERIA MODELO**

S. Francisco Javier n.º 7.

Todas las vacas de este establecimiento están recién paridas, y la leche es superior a cuanto se vende en plaza, por ser de Vacas puraraza JERSEY y la alimentación perfecta según aconseja la ciencia.

Por su riqueza un litro de esta leche es igual a dos de las vacas del País.

**Contadores de agua sistema**

**KENNEDY (volumétricos)**

Es el mejor contador que se conoce y no mide aproximadamente. Su registro es exacto en todas marchas y presiones.

Lleva cuarenta y ocho años trabajando y existen actualmente colocados mas de 150.000 en las principales Capitales de Europa.

DE VENTA EN EL

**Bazar Francés**

4, Plaza de la Constitución, 4

**El Controll**

Gran Establecimiento de material eléctrico y Centro de instalaciones de todas clases para alumbrado,

tímbres, teléfonos, motores eléctricos y bombas para la elevación de aguas, donde encontrará el público materiales de todas clases y a precios sin competencia, comprometiéndose a servir al cliente al día siguiente del pedido cuando más tarde para lo cual cuenta con personal inteligente que estará siempre dispuesto.

Estas instalaciones se garantizan por un año no cobrándose nada al abonado por las reparaciones en que no se gaste material, como tendrá empleados de guardias para las averías hasta las 9 de la noche. Las expresadas instalaciones son autorizadas y de acuerdo con la Compañía Eléctrica Industrial.

También se hacen toda clase de reparaciones relacionadas con la mecánica, para lo cual cuenta con taller a propósito.

Calle del Norte n.º 1. Teléfono n.º 87, Francisco Gálvez.

**LA HACIENDA**

Revista mensual ilustrada sobre agricultura, Ganadería é Industrias Rurales.

Publicada en Español en Buffalo, N. Y. E. U. de A. para los Agricultores, Ganaderos, Comerciantes, Banqueros y todas las personas amantes del progreso. Suscripción anual, \$ 3.00 oro am. No importa cual sea su ocupación. «La Hacienda» le ayudará si usted se suscribe a ella. Para información escribase a

**La Hacienda Company**

Dept. N. Buffalo, N. Y. E. U. A.

**AGENCIA DE PUBLICIDAD**

JOSÉ STORS

Hijo y Sucesor de Ricardo Stors  
PROPIETARIO

**Emilio Colomina**

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.

Oficinas: Desengaño, 9 al 13—Madrid.

Pídanse tarifas, que se envían gratis.

**ESTOMAGO RIÑONES HIGADO**  
**AGUA DE VILAJUIGA**

LA MAS RICA EN LITINA

Recomendada por los más eminentes médicos, é insustituible en todas las manifestaciones artríticas, DIABETES, MAL DE PIEDRA, CÓLICOS NEFRITICOS Y HEPATICOS, REUMATISMO CRONICO, AGOTAMIENTO, DEBILIDAD, CONVALENCIAS PENOSAS, AFECCIONES NERVIO-SAS, NEURASTENIA, GOTA y muy especialmente en las enfermedades del ESTOMAGO, HIGADO y RIÑONES. Es deliciosa para la mesa y muy superior a las extranjeras de Vichy y otras semilares.

— Pídanse prospectos —

DE VENTA

**Farmacia de Bernabé Rodríguez**

Cruz Verde, 20

L. Martín Espino, Norte 7 y otras principales

**Deutsch-Südamerikanische Telegraphengesellschaft A-G.**

**COMPANIA DE TELEGRAFOS GERMANO SUD AMERICANA**

**ESTACION DE TENERIFE**

El cable directo *Emden-Tenerife* es la comunicación más rápida con todos los países de Europa (excepto a España y Portugal) y además para Egipto, América del Norte, América Central, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta compañía es la misma que rigen actualmente para las vías más económicas.

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

**“VIA CABLE ALEMAN”**

cuyas palabras son gratuitas.

En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.

los  
**Constipados**  
antiguos y recientes  
**Tos**  
**Bronquitis**  
son  
**Radicalmente curados**  
por el  
**JARABE**  
**“ROCHE”**  
de **Pulmones robustos**  
y precave la  
**TUBERCULOSIS**  
Fabricantes: F. HOFFMANN-LA ROCHE & C. Paris  
De venta en las principales Farmacias y Droguerías.

# Vapores con registro abierto



## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS Y LONDRES

Salidas del mes de Octubre			
Día	5	Octubre	el magnífico vapor SAN MIGUEL
	12		el » SALERNO
	19		el » SAN MATEO
	26		el » SAN MIGUEL

Admiten pasajeros de primera clase para Londres al precio de L 880 cada pasaje. Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, y efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado en LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES con trasbordo en aquella Capital.

Servicio cada quincena en Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas del mes de Octubre

El día 14 de Octubre	el magnífico vapor	SEGOVIA
» 28	» el »	SAN TELMO

Admite pasajeros de 1.ª clase para Dunkerque y Hull al precio de L 880 cada pasaje. Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualados en rapidez y ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIAN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor SAN SEBASTIAN

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tasacort y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de

OTTO THORESEN, Marina 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

**Pinillos Izquierdo & Co.**  
de Cádiz

El magnífico vapor correo español

**BALMES**

de 5000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 21 de Octubre con destino a

Habana y Santiago de Cuba

con hueco disponible para pasajeros de primera, segunda y tercera clase y carga.

Agentes,  
C. Diaz Botas, casa de  
Elder Dempster & Co.  
Alfonso XIII, 84.

**Messrs. John T. Rennie Son & Co's**

El vapor correo inglés

**Ingeli**

de 2.197 toneladas de registro, se espera en este puerto el 9 de Octubre con destino a

**Londres**

y con hueco para 300 toneladas de frutos bajo cubierta y 100 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y Co.  
Agentes,

**LA VELOCE**

Compañía de Navegación a vapor

El vapor correo italiano

**Citta di Torino**

de 5000 toneladas llegará a Santa Cruz el día 7 de Octubre con destino a

Trinidad, La Guayra, Curaçao, Puerto Columbia (Sabanilla), Puerto Limón y Colón.

con hueco disponible para pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase carga.

Agentes,  
C. DIAZ BOTAS  
casa de  
Elder Dempster & Co.  
ALFONSO XIII, 84

**Mala Real Inglesa**

El magnífico vapor inglés

**Arzila**

saldrá de Santa Cruz el día 8 Octubre con destino a

**Londres**

con hueco disponible para frutos y pasajeros.

Agentes,  
Elder Dempster & Co.  
ALFONSO XIII, 84.



## JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	DESTINO
30 Sepbre.	Rio Pardo	4600 Hamburgo
1 Octbre.	Togo	4600 Las Palmas y Costa de Africa
2 »	Rhanania	7600 Swakopmund, Lüderitzbuscht, Cape Town y Costa Oriental de Africa.
4 »	Martha Woermann	3400 Las Palmas y Costa de Africa
8 »	Alexandra Woermann	4800 Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
12 »	Admiral	6300 Southampton, Amberes y Hamburgo
12 »	Montevideo	4100 Hamburgo
17 »	Lucie Woermann	5100 Costa de Africa
23 »	Henny Woermann	6000 Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
23 »	Bürgermeister	5900 Swakopmund, Lüderitzbuscht, Cape Town y Costa oriental de Africa.
23 »	Anna Woermann	3300 Las Palmas y Costa de Africa.
2 Nvbre.	Gertrud Woermann	7500 Southampton, Amberes y Hamburgo.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

VAPORES	Salidas de Pto Cruz	Salidas de Santa Cruz
LARACHE	415 de Octubre	6 de Octubre
GIBRALTAR	1112 de id.	13 de id.
POKTO	1819 de id.	20 de id.
SAFFI	2526 de id.	27 de id.

## HAMBURG AMERIKA LINE

(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)

CORREOS ALEMANES

El moderno rápido vapor alemán

**La Plata**

llegará a Santa Cruz el día 3 de Octubre con destino a

**HABANA**

admitiendo pasaje de todas clases y carga.

gran rebaja de precios en 3.ª clase

Para informes

C. J. R. HAMILTON casa de los  
Sres. Hamilton & Co.  
Marina núm. 15.

## CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico y rápido vapor francés de construcción moderna

**Louisiane**

saldrá de este puerto el 4 Octubre directamente para la

**HABANA**

Admite pasajeros y carga.

Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español, telegrafía sin hilo; nueva gran rebaja de precio en 3.ª clase.

Agentes  
R. GARCIA-CASA  
HARDISSON HERMANOS.  
Villalba Hervás 5 (antes Tigre).



Compañía Transatlántica Española  
ANTES A. LÓPEZ Y Ca.

SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE

El magnífico vapor

**León XIII**

llegará a este puerto el 9 Octubre con destino a Montevideo y Buenos Aires

El magnífico vapor

**Ciudad de Cádiz**

saldrá el 11 de Octubre.

Para Santa Cruz de la Palma y Fernando Póo

El magnífico vapor

**San Francisco**

saldrá el 14 de Octubre.

PARA LAS PALMAS, CADIZ, ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA

El magnífico vapor

**P. de Satrústegui**

saldrá el 16 Octubre.

Para Cádiz y Barcelona

El magnífico vapor

**Buenos Aires**

saldrá el 18 de Octubre.

Para Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curaçao y La Guayra, y para Veracruz con trasbordo en la Habana

El magnífico vapor

**Manuel Calvo**

saldrá de este puerto el 31 de Octubre.

Para Cádiz y Barcelona

Agentes,

Viuda e hijos de Juan La-Beche.  
Alfonso XIII 85.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la tarde, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

The Union-Castle Mail Steamship Company Ltd.

El vapor correo inglés

**Garth Castle**

de 7684 toneladas llegará a Santa Cruz el 11 de Octubre con destino a

**Southampton y Londres**

Admite pasajeros de primera, 2.ª y 3.ª clase y tiene hueco para 600 toneladas de frutos bajo cubierta y 400 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a

HAMILTON & Co.  
Agentes

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

## ANUNCIOS GENERALES

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros

30 años de éxito

**EPILEPSIA** ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las

**PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA**

No quitan el apetito  
No deprimen  
Cortan rápidamente los accesos

## HOSPITAL DE NIÑOS

Instalación de Radiografía y Radioterapia

Esta instalación, montada con todos los adelantos modernos para diagnósticos y tratamiento de las enfermedades en que está indicado se pone a disposición del público y de los señores Médicos que quieran utilizarla, quedando los honorarios a favor del Hospitalito.

## EL PROGRESO AGRÍCOLA DE TENERIFE

F. DE MASY Y C.º (S. en C.)

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, ex-director de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terrenos  
Análisis de tierras, aguas, abonos etc.  
Caldos bordales y polvos insecticidas.  
Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

Campos de demostración

Gerencia: Alfonso XIII núm. 3, (antes Castillo)

## FOTOGRAFÍA ALEMANA

Tarjetas postales en mate ó brillo, pesetas 4 la media docena y pesetas 7 la docena.

## Yeoward Bros. Line

Santa Cruz de Tenerife

Salidas del mes de Octubre

Para Liverpool

Día	7	Vapor	AGUILA
	14	»	ANDORINHA
	21	»	AVETORO
	28	»	ARDEOLA

Estos vapores harán escalas en este Puerto siempre que haya carga para ellos.

Cura segura y pronta de la

**Anemia y Clorosis**

se curan rápidamente con el

**LICOR LAPRADE**

Es el mejor de los ferruginosos. Se emplean hace más de treinta años en los hospitales y es prescrito por todos los médicos. Depósitos en todas las farmacias, Collin et C.º Paris.

Imprenta Islaña de J. M. Palazón